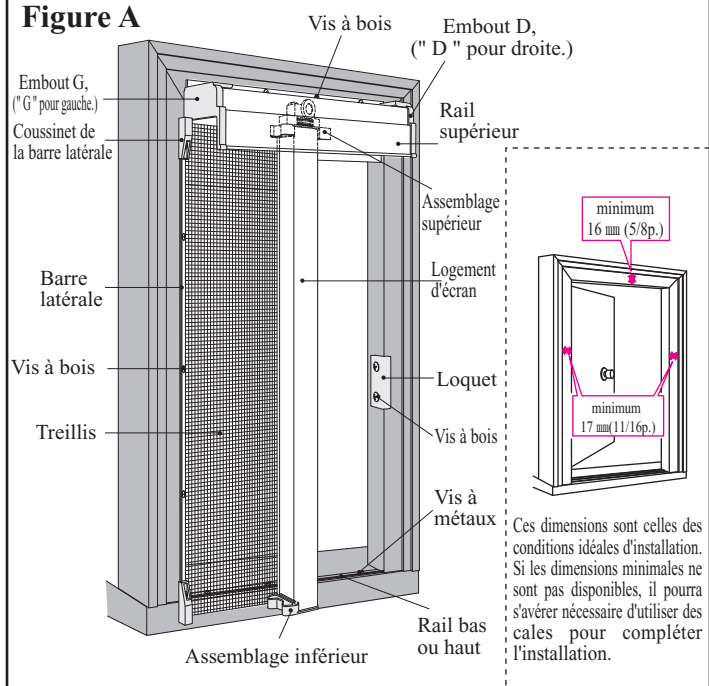


ÉCRAN VISTA ROLL

Manuel d'installation

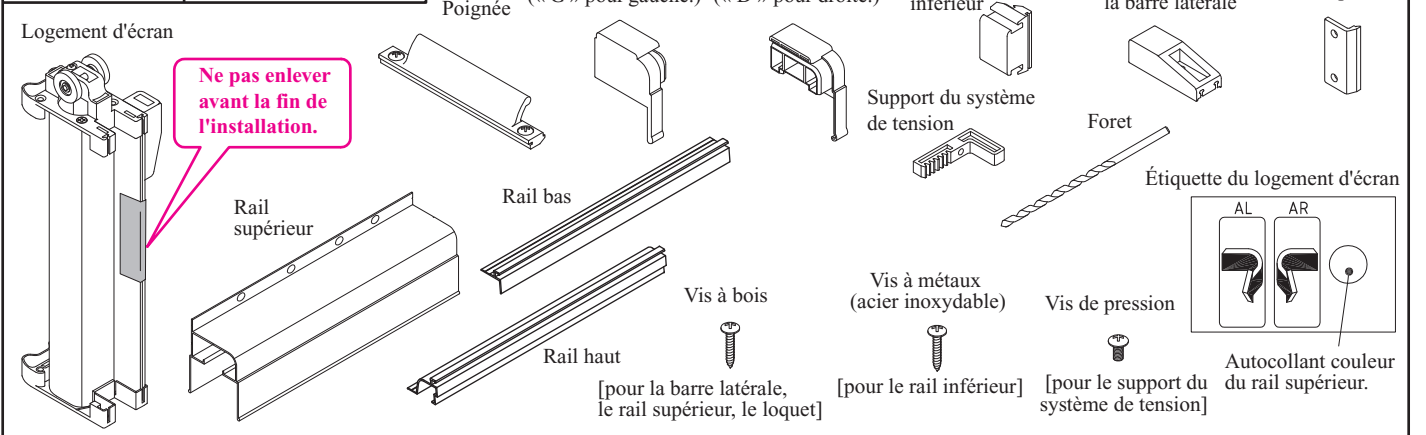
Principaux éléments et conditions

Figure A

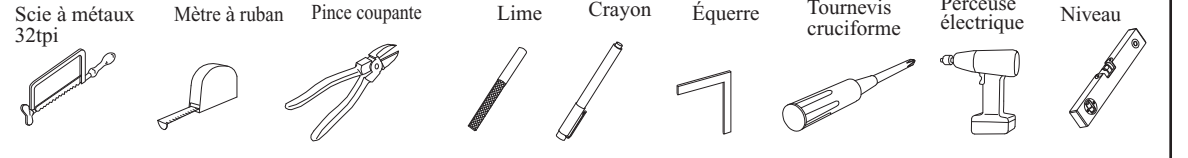


Pour l'installation sur des systèmes à double charnière, comme les portes à la française, deux écrans Vista Roll et une trousse de lien des doubles portes seront nécessaires. Consultez le manuel d'installation de la trousse de lien des doubles portes avant de commencer l'installation.

Étape N°1 liste des pièces.



Outils nécessaires (non compris)



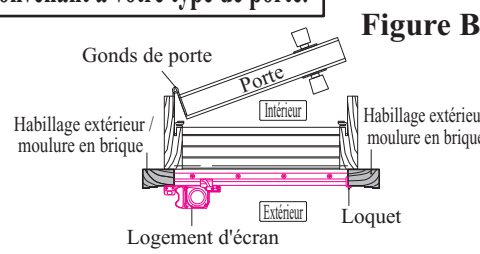
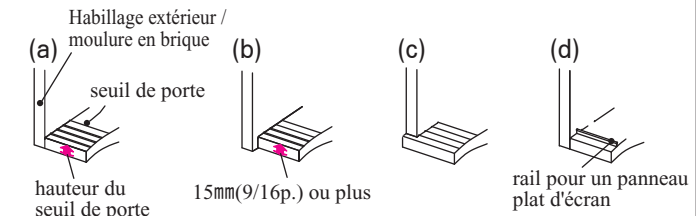
Étape N°2 Vérifiez l'emplacement des gonds de porte et choisissez le rail inférieur convenant à votre type de porte.

Ce manuel présume que l'installation de l'écran Vista Roll s'effectue sur une porte avec des gonds placés à gauche lorsque l'on regarde de l'extérieur.

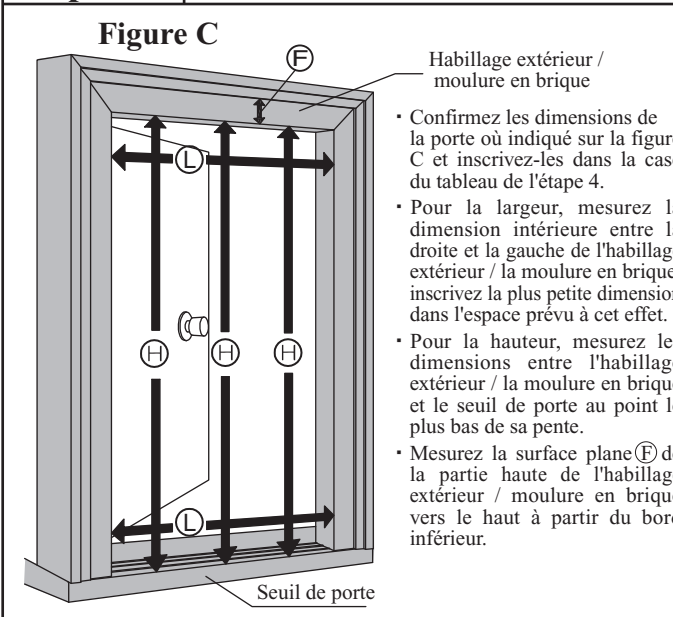
IMPORTANT : Si les gonds de la porte sont à droite, passez des étapes 1 à 5, puis à l'étape 6, avant de passer aux étapes 7 à 11. Toutes les DÉCOUPES doivent s'effectuer avant de convertir en installation avec des gonds à droite.

En fonction de la configuration de l'habillage extérieur / moulure en brique / seuil de porte, un des deux différents rails inférieurs sera utilisé. Choisissez celui qui correspond le mieux à la configuration de votre habillage extérieur / moulure en brique et seuil de porte. Veuillez consulter les schémas de référence ci-dessous. (Consultez l'étape 9 pour les instructions d'installation du rail inférieur.)

- Habillage extérieur lisse / moulure en brique et seuil de porte
 - Si la hauteur du seuil de porte est de 15 mm (9/16 p.) ou plus, utilisez le RAIL BAS.
 - Si la hauteur du seuil de porte est inférieure à 15 mm (9/16 p.), utilisez le RAIL HAUT.
- L'habillage extérieur / moulure en brique s'étend au-delà du seuil de porte (la hauteur du seuil de porte est de 15 mm ou plus) Utilisez le RAIL BAS avec une entretoise ou une cale. Un petit morceau de bois peut être utilisé comme entretoise entre l'avant du seuil de porte et le RAIL BAS.
- Le seuil de porte s'étend au-delà de l'habillage extérieur / moulure en brique, utilisez le RAIL HAUT.
- Le seuil de porte a un rail pour un panneau plat d'écran, utilisez le RAIL HAUT.



Étape N°3 Vérifiez bien la hauteur et la largeur de l'ouverture.



Étape N°4 Formatage de l'écran Vista Roll à la mesure exacte.

Formule pour avoir la bonne taille

L'écran standard Vista Roll peut être installé sur des portes d'une largeur de 914mm (36 p.), et des hauteurs entre 2036 et 2047mm (80 1/8 p. et 80 9/16 p.) lors de l'utilisation d'un RAIL BAS; et des hauteurs entre 2051 et 2062mm (80 3/4 p. et 81 3/16 p.) lors de l'utilisation d'un RAIL HAUT. Consultez l'étape 3 pour confirmer les mesures. Toutefois, dans certaines circonstances, il pourra s'avérer nécessaire de retailler. Veuillez effectuer soigneusement vos calculs pour confirmer les mesures.

Entrez la plus petite mesure entre la largeur et la hauteur de l'étape 3 dans le tableau ci-dessous pour calculer les dimensions finales. Ajustez les éléments en fonction des résultats des cases (A) et (B).

Largeur.	914 mm (36p.) - () = (A)	largeur mesurée. (A) coupez cette partie (A)
	2047 mm (80 9/16p.) - () = (B)	Utilisation du RAIL BAS hauteur mesurée. (B) coupez cette partie (B)
Hauteur.	2062 mm (81 3/16p.) - () = (B)	Utilisation du RAIL HAUT hauteur mesurée. (B) coupez cette partie (B)

Si la dimension de la case (B) est de 11 mm (7/16 p.) ou moins, utilisez la formule suivante :

$$\text{dimension de la case (B)} - 16 \text{ mm} + () = (S)$$

(5/8p.)

Si la dimension (S) est inférieure à la dimension (E) (identifiée à l'étape 3), NE COUPEZ PAS LE LOGEMENT D'ÉCRAN, qui peut être installé en l'état. Si la dimension (S) est supérieure à la dimension (E), le LOGEMENT D'ÉCRAN devra être retaillé.

Exemple : Cet exemple indique la longueur que vous auriez à couper des rails INFÉRIEUR et SUPÉRIEUR et du LOGEMENT D'ÉCRAN si votre porte faisait 800 mm (31 1/2 pouces) de large et 2,000 mm (78 3/4 pouces) de haut.

Largeur.	914 mm - (800 mm) = 114 mm	largeur mesurée. (A) coupez cette partie (A)	Largeur.	36p. - (31 1/2p.) = 4 1/2p.	largeur mesurée. (A) coupez cette partie (A)
Hauteur.	2047 mm - (2000 mm) = 47 mm	Utilisation du RAIL BAS hauteur mesurée. (B) coupez cette partie (B)	Hauteur.	80 9/16p. - (78 3/4p.) = 1 13/16p.	Utilisation du RAIL BAS hauteur mesurée. (B) coupez cette partie (B)
Hauteur.	2062 mm - (2000 mm) = 62 mm	Utilisation du RAIL HAUT hauteur mesurée. (B) coupez cette partie (B)	Hauteur.	81 3/16p. - (78 3/4p.) = 2 7/16p.	Utilisation du RAIL HAUT hauteur mesurée. (B) coupez cette partie (B)

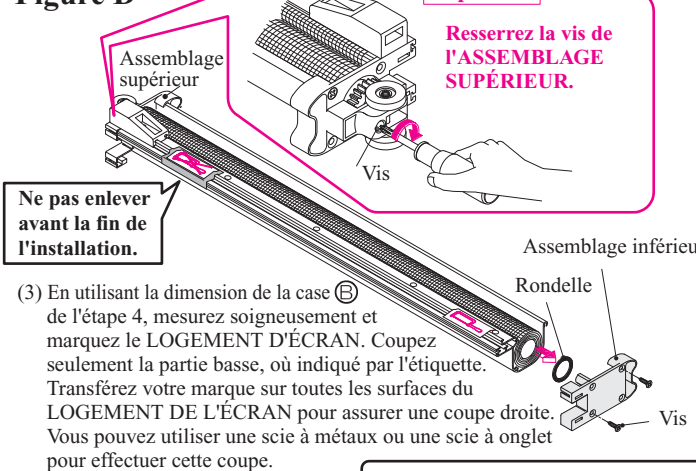
Étape N°5 Instructions de coupe pour les installations non standard.

■ Découpe du LOGEMENT D'ÉCRAN

Important; Même si la découpe du LOGEMENT D'ÉCRAN n'est pas nécessaire, veuillez suivre les instructions de l'étape 5, de la figure F à la figure J.

- Resserrez le vis du haut de l'ASSEMBLAGE SUPÉRIEUR, comme il est indiqué à la figure D.
- Enlevez les vis de l'ASSEMBLAGE INFÉRIEUR et enlevez l'ASSEMBLAGE INFÉRIEUR du LOGEMENT DE L'ÉCRAN comme indiqué à la figure D.

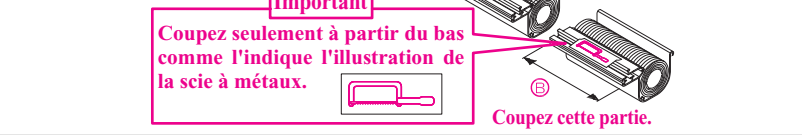
Figure D



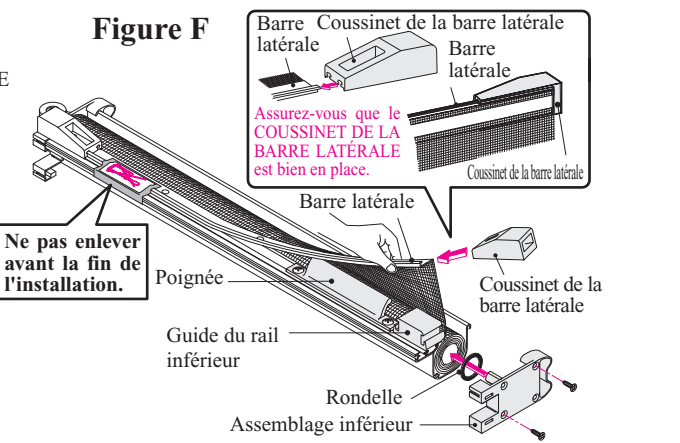
(3) En utilisant la dimension de la case (E) de l'étape 4, mesurez soigneusement et marquez le LOGEMENT D'ÉCRAN. Coupez seulement la partie basse, où indiqué par l'étiquette. Transférez votre marque sur toutes les surfaces du LOGEMENT DE L'ÉCRAN pour assurer une coupe droite. Vous pouvez utiliser une scie à métaux ou une scie à onglet pour effectuer cette coupe.

Nota : VEUILLEZ PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION PENDANT CETTE OPÉRATION. Après la coupe, limez pour effacer les bavures de la coupe, et enlevez soigneusement la lime de l'intérieur du cylindre.

Nota : VEUILLEZ PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION PENDANT CETTE OPÉRATION. Coupez seulement à partir du bas comme l'indique l'illustration de la scie à métaux.

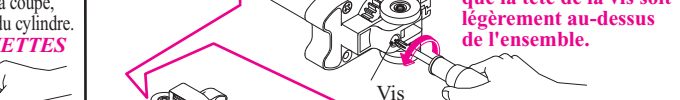


- Insérez le COUSSINET DE LA BARRE LATÉRALE sur LA BARRE LATÉRALE. Glissez la POIGNÉE et le GUIDE DU RAIL INFÉRIEUR sur le LOGEMENT D'ÉCRAN avant de remettre l'ASSEMBLAGE INFÉRIEUR dans le LOGEMENT DE L'ÉCRAN.



- Desserrez le vis du haut de l'ASSEMBLAGE SUPÉRIEUR jusqu'à ce que la tête de la vis soit légèrement au-dessus de l'ensemble. Enlevez l'adhésif noir, glissez la POIGNÉE vers le centre et fixez-la en resserrant la vis.

Resserrez la vis de l'ASSEMBLAGE SUPÉRIEUR. Desserrez jusqu'à ce que la tête de la vis soit légèrement au-dessus de l'ensemble.



Enlevez l'adhésif noir. Amenez la POIGNÉE au centre du LOGEMENT D'ÉCRAN, resserrez la vis. Ne serrez pas trop.

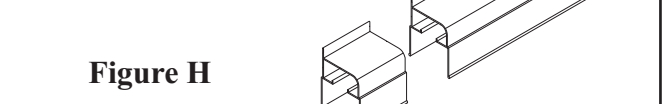


■ Découpage du RAIL SUPÉRIEUR

Note importante : Pour les portes avec des gonds à gauche (en regardant de l'extérieur) coupez le rail supérieur seulement sur la gauche (en regardant de l'extérieur). Pour les portes avec des gonds à droite, coupez le rail supérieur seulement sur la droite.

- Mesurez soigneusement et marquez le RAIL SUPÉRIEUR en vous référant à votre dimension de l'étape 4, case (A). Transférez la marque au crayon sur l'intégralité de la surface du RAIL SUPÉRIEUR pour assurer que la coupe est droite.

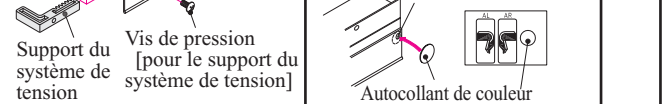
Nota : Si les gonds de votre porte se trouvent à gauche (en regardant de l'extérieur), coupez le côté indiqué à la figure H; si les gonds sont à droite, coupez le côté opposé.



- Installez le SUPPORT DU SYSTÈME DE TENSION sur le RAIL SUPÉRIEUR, avec la vis fournie à cet effet, comme indiqué ci-dessous.

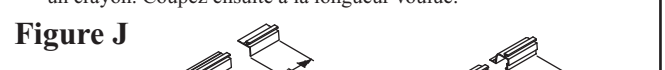


Si après avoir coupé le RAIL SUPÉRIEUR, le trou de l'autre bout est toujours visible, apposez dessus l'autocollant de couleur qui vous a été fourni.



■ Découpage du RAIL INFÉRIEUR.

En utilisant la même dimension que pour le RAIL SUPÉRIEUR, mesurez soigneusement et marquez le RAIL INFÉRIEUR avec un crayon. Coupez ensuite à la longueur voulue.



Étape N°6 Installation pour porte avec gonds à droite.

Nota : Cette procédure s'applique uniquement si les gonds de votre porte sont à droite lorsque vous regardez de l'extérieur. Dans ce cas seulement, suivez les directives ci-dessous.

- (1) Placez le LOGEMENT D'ÉCRAN sur le sol et tirez gentiment la BARRE LATÉRALE jusqu'au déroulement complet du treillis, c'est-à-dire jusqu'à ce que le CYLINDRE DU TREILLIS en aluminium soit visible. Levez ensuite le LOQUET DE VERROUILLAGE.

Si le loquet de verrouillage est enclenché, le ressort perd sa tension et il faudra le régler à nouveau. Pour régler à nouveau le ressort, allez sur notre site web, www.seikiscreensystems.com/vista.

- (2) Enlevez les deux vis des ASSEMBLAGES SUPÉRIEUR et INFÉRIEUR, enlevez à la fois les ASSEMBLAGES SUPÉRIEUR et INFÉRIEUR et placez-les aux extrémités opposées du LOGEMENT D'ÉCRAN par rapport à leurs positions d'origine.

Nota : Avant de placer les ASSEMBLAGES dans leurs positions respectives, assurez-vous qu'à la fois la POIGNÉE et le GUIDE DU RAIL INFÉRIEUR sont en place dans le LOGEMENT DE L'ÉCRAN (voir l'étape 5 (4)).

- (3) Tout en maintenant la BARRE LATÉRALE, poussez la BARRE LATÉRALE vers le bas de façon à remettre la tension sur le ressort. Permettez au treillis de se rétracter doucement dans le LOGEMENT D'ÉCRAN.

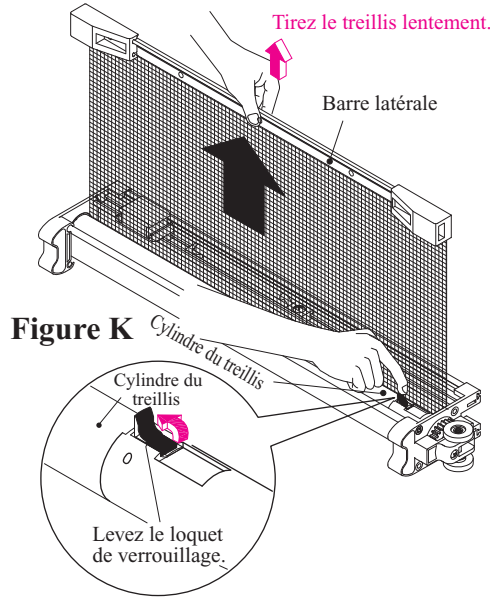


Figure K

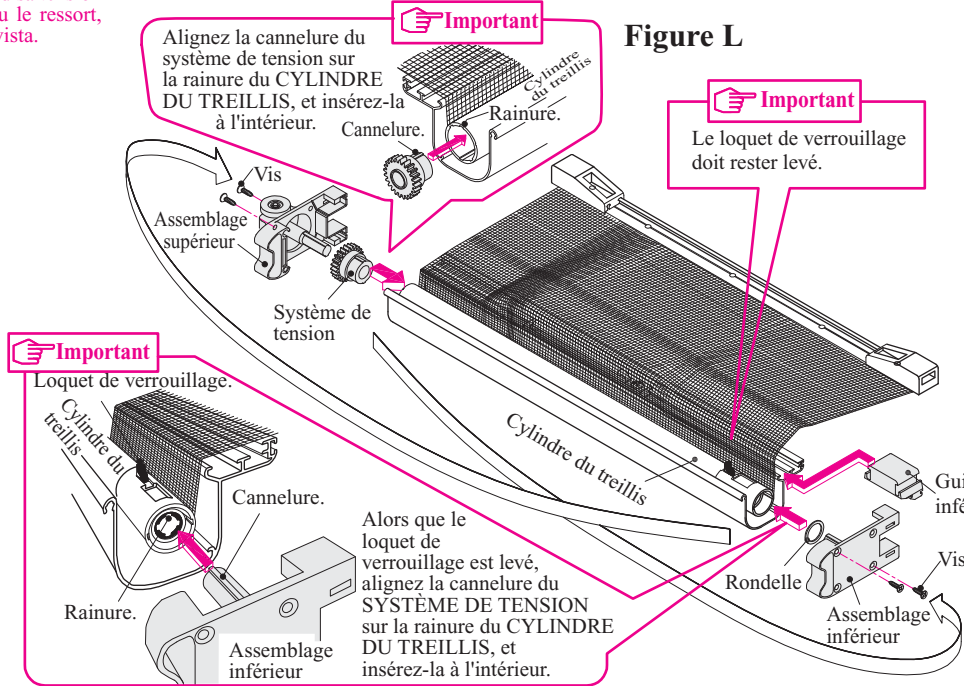


Figure L

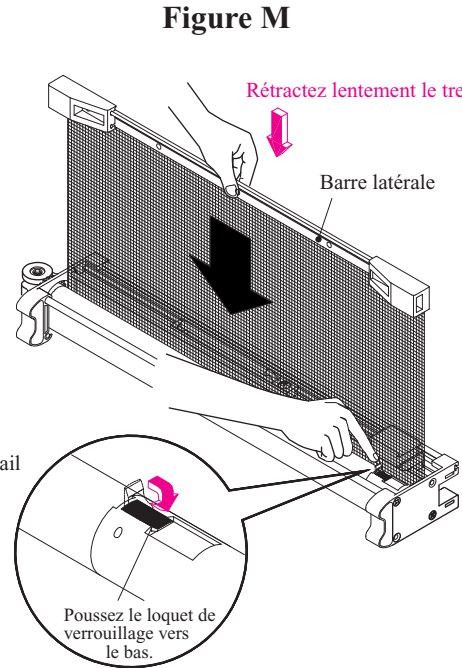


Figure M

Étape N°7A Installation du RAIL SUPÉRIEUR.

Installation pour les formats standard.
(Si le LOGEMENT D'ÉCRAN n'a pas été coupé, passez à l'étape 7A.)
(Si le LOGEMENT D'ÉCRAN a été coupé, passez à l'étape 7B.)

- (1) Pour déterminer l'emplacement du RAIL SUPÉRIEUR, rappelez-vous à la dimension coupée que vous avez calculée lors de l'étape 4, case B. Ajoutez 16 mm (5/8 pouce) à la dimension B de l'étape 4 pour connaître la position du RAIL SUPÉRIEUR (Dimension C).

$$16\text{mm (5/8p.)} + \text{Dimension B} = \text{Dimension C}$$

- (2) Mesurez soigneusement la dimension C à partir du bas de l'habillage extérieur ou de la moulure en brique. Apposez une marque. À l'aide d'un niveau, prolongez la marque sur toute la longueur de l'habillage extérieur ou de la moulure en brique.
- (3) Enlevez la protection de la bande adhésive du RAIL SUPÉRIEUR et référez-vous à la figure N.
- (4) Placez le haut du RAIL SUPÉRIEUR en face de la marque sur l'habillage extérieur ou la moulure en brique. Pressez le RAIL SUPÉRIEUR sur l'habillage de façon à ce que la bande adhésive le maintienne en place temporairement.
- (5) Pour installer le RAIL SUPÉRIEUR en utilisant les vis à bois fournies à cet effet.

Nota : Au cas où les trous pré-perçés auraient disparu pendant l'opération de découpage, il pourrait s'avérer nécessaire d'en percer de nouveaux.

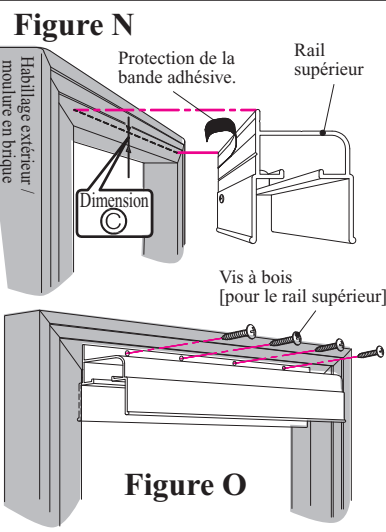


Figure O

Étape N°7B

Directives d'instruction pour les tailles non standard.
(SI LE LOGEMENT D'ÉCRAN A ÉTÉ COUPÉ)

- (1) Enlevez la protection de la bande adhésive du RAIL SUPÉRIEUR et référez-vous à la figure P.
- (2) Placez le haut du RAIL SUPÉRIEUR à 16 mm (5/8 pouce) du bas de l'habillage extérieur ou de la moulure en brique.
- (3) Installez le RAIL SUPÉRIEUR en utilisant les vis à bois fournies à cet effet.

Nota : Au cas où les trous pré-perçés auraient disparu pendant l'opération de découpage, il pourrait s'avérer nécessaire d'en percer de nouveaux.

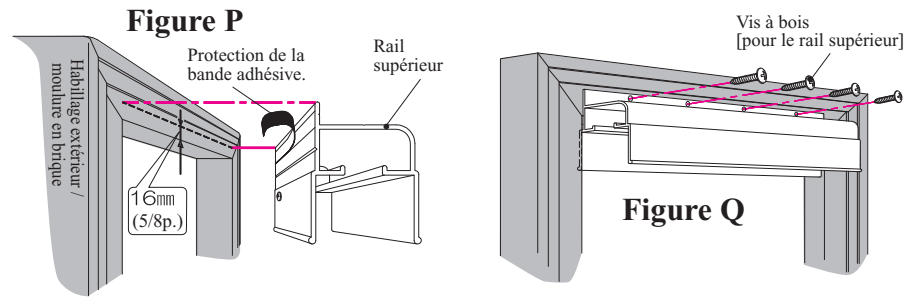


Figure Q

Étape N°8 Installation du LOGEMENT D'ÉCRAN.

IMPORTANT: Avant d'installer le LOGEMENT D'ÉCRAN, assurez-vous que la POIGNÉE, le GUIDE DU RAIL INFÉRIEUR et le COUSSIN DE LA BARRE LATÉRALE ont été installés. Pour achever cette procédure, consultez l'étape 5 (4).

- (1) Enlevez la protection de la bande adhésive de la BARRE LATÉRALE et placez les galets du LOGEMENT D'ÉCRAN dans le RAIL SUPÉRIEUR.

Si l'insertion du LOGEMENT D'ÉCRAN dans le RAIL SUPÉRIEUR est gênée par l'habillage extérieur / moulure en brique, il pourra s'avérer nécessaire d'insérer le LOGEMENT D'ÉCRAN dans le RAIL SUPÉRIEUR avant de fixer ce RAIL SUPÉRIEUR sur l'habillage extérieur / moulure en brique.

- (2) Assurez-vous que le treillis est maintenu à plat, ajustez la BARRE LATÉRALE par rapport au bord intérieur de l'habillage extérieur ou de la moulure en brique, en vous assurant qu'elle est à l'équerre, c'est-à-dire à un angle de 90 degrés par rapport au RAIL SUPÉRIEUR.
- (3) Installez la BARRE LATÉRALE en vous servant des vis à bois fournies à cet effet.

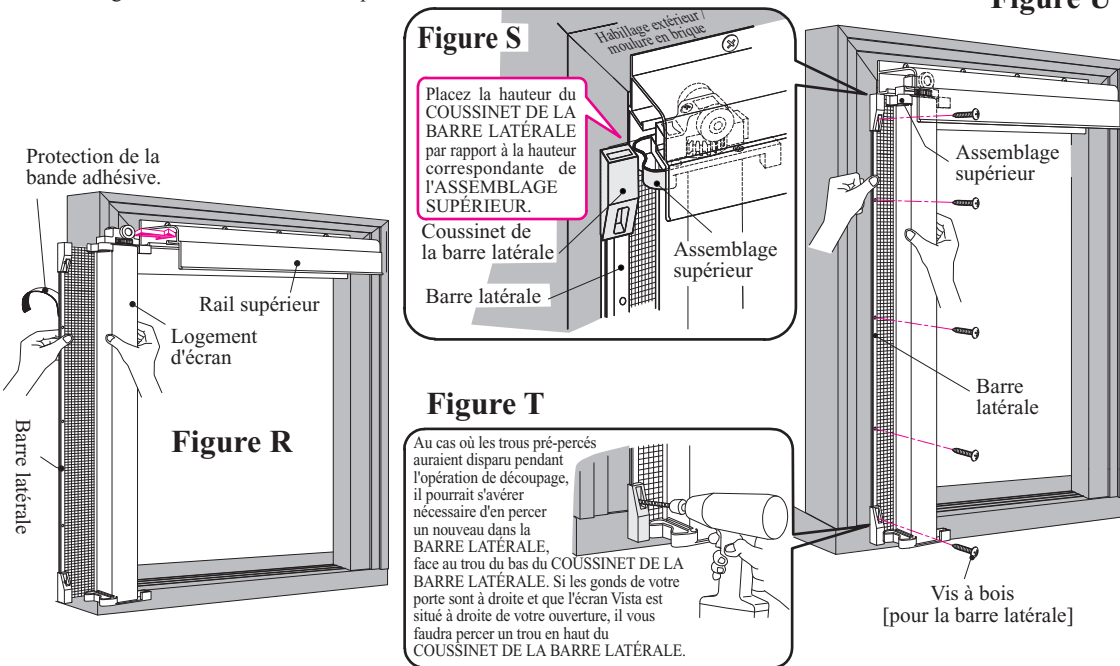


Figure U

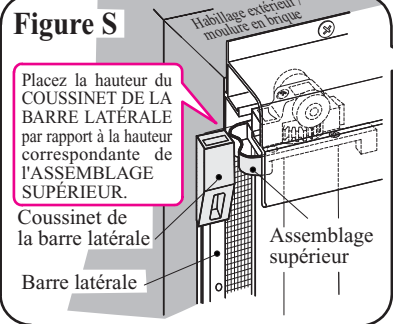


Figure T

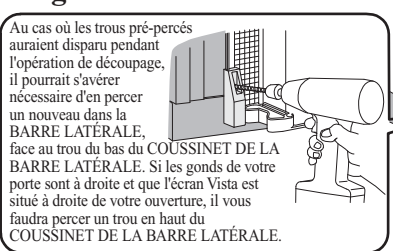


Figure U

Étape N°9 Installation du RAIL INFÉRIEUR.

- (1) Enlevez la protection de la bande adhésive du dos du RAIL INFÉRIEUR.
- (2) Insérez le RAIL INFÉRIEUR dans le GUIDE DU RAIL INFÉRIEUR.
- (3) Si l'habillage extérieur / moulure en brique s'affleurent et qu'un RAIL BAS est utilisé (schéma a), fixez le RAIL BAS sur le seuil de porte. Dans l'autre cas, positionnez la surface avant du RAIL INFÉRIEUR sur l'habillage extérieur / moulure en brique.
- (4) En utilisant le RAIL INFÉRIEUR comme guide, percez des trous dans le seuil de porte. En utilisant les vis à métaux fournies à cet effet, installez le RAIL INFÉRIEUR sur le seuil de porte.

Nota : Au cas où les trous pré-perçés auraient disparu pendant l'opération de découpage, il pourrait s'avérer nécessaire d'en percer de nouveaux.

- (5) Déroulez et enroulez l'écran Vista Roll plusieurs fois pour en vérifier le fonctionnement.

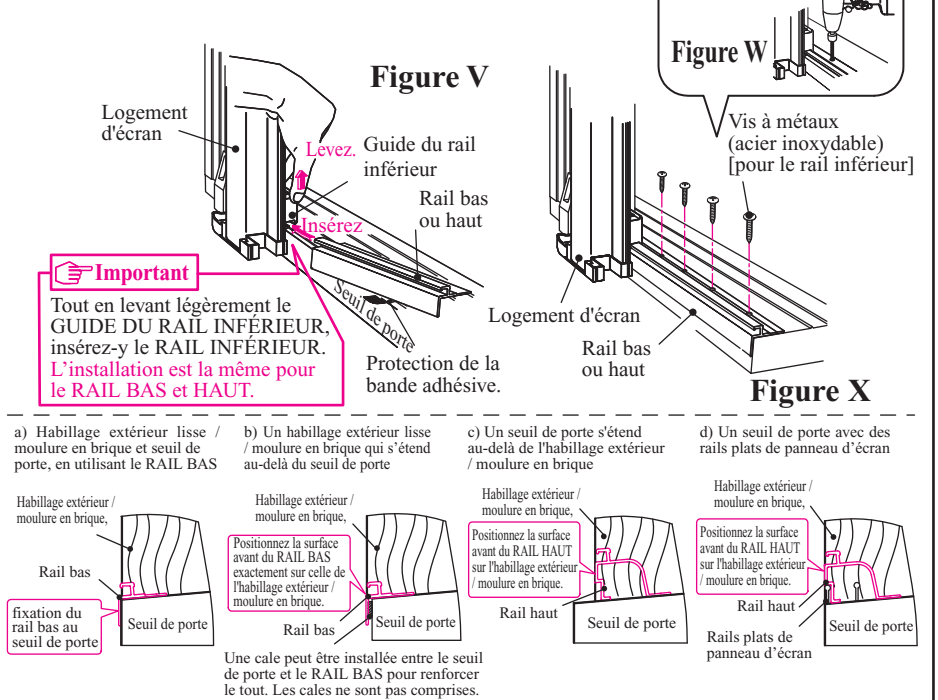
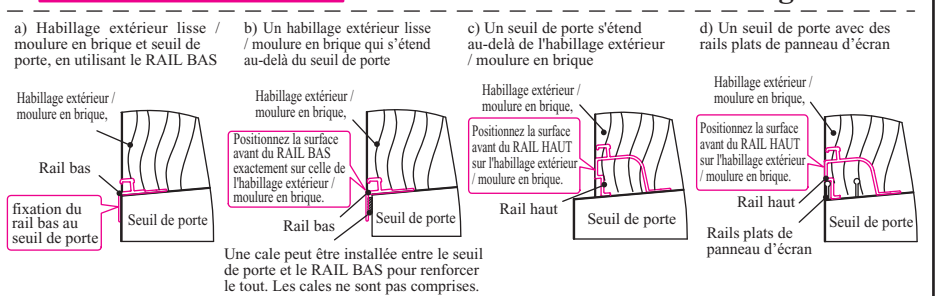


Figure W

Figure X



Étape N°10 Installation du LOQUET et des EMBOUTS.

- (1) En vous servant des vis à bois, fixez le LOQUET sur la partie intérieure de l'habillage extérieur ou de la moulure en brique. Le LOQUET devra être situé 100 mm (4 pouces) en dessous du centre de l'ouverture de la porte.
- (2) Insérez les EMBOUTS à chaque extrémité du RAIL SUPÉRIEUR.

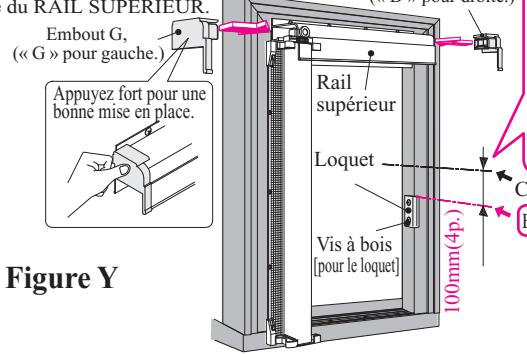


Figure Y

Le LOQUET devra être fixé sur le coin intérieur de l'habillage extérieur ou de la moulure en brique.

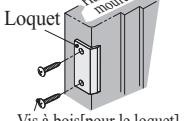


Figure Z

Étape N°11 Finition.

- (1) Collez l'étiquette du LOGEMENT D'ÉCRAN. Apposez-la au même niveau que le LOQUET. Si le LOGEMENT D'ÉCRAN est installé du côté gauche de la porte (quand on regarde de l'extérieur), utilisez l'étiquette « AL ». Si le LOGEMENT D'ÉCRAN est installé du côté droit de la porte (quand on regarde de l'extérieur), utilisez l'étiquette « AR ».
- (2) Coupez la partie inutilisée de l'ASSEMBLAGE INFÉRIEUR à l'endroit indiqué avec la pince coupante. Reportez-vous à la figure AA.

L'installation est maintenant terminée.

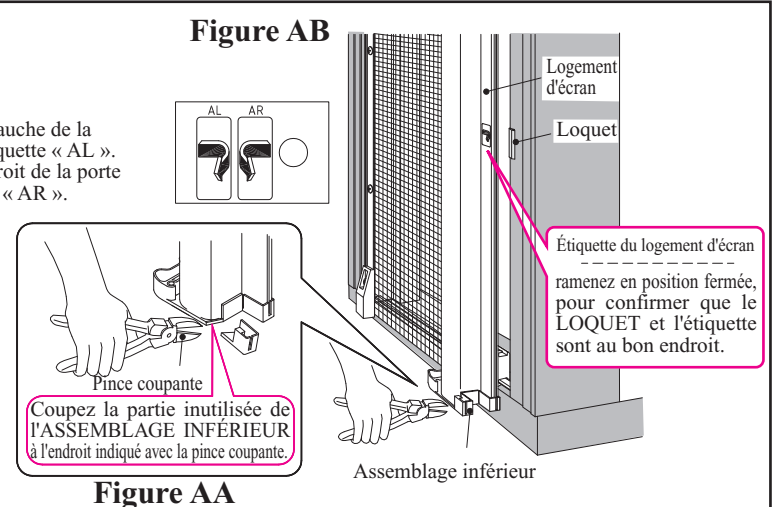


Figure AA